COMMISSION REGULATION (EEC) No 742/86

of 11 March 1986

on the supply of common wheat to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 [1], and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals [2], as last amended by Regulation (EEC) No 3793/85 [3], and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 6 May 1985 on the supply of food aid to the UNHCR the Commission allocated to the latter organization 45 000 tonnes of cereals to be supplied cif;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice [4], as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 [5]; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in Annex I hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the said Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 11 March 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

---

(1) OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.
(2) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(3) OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 19.
(4) OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.
(5) OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** UNHCR — Pakistan
3. **Place or country of destination :** Karachi
4. **Product to be mobilized :** common wheat
5. **Total quantity :** 45 000 tonnes
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**

   Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/Main (telex : 411475)
8. **Method of mobilizing the product :** intervention
9. **Characteristics of the goods :**

   Common wheat of sound and fair merchantable quality, free from odour and pests, which :

   — has the minimum physical qualities required for common wheat of breadmaking quality pursuant to Article 5 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1629/77 (Official Journal No L 181 of 21 July 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 2215/84 (Official Journal No L 203 of 31 July 1984), the moisture content not exceeding 14,5 % ;

   — meets the technological requirements set out in Commission Regulation (EEC) No 2062/81 (Official Journal No L 201 of 22 July 1981).
10. **Packaging ;**

    — in bulk plus 465 000 empty new jute sacks, minimum weight 930 g, of a capacity of 100 kilograms, 250 needles and sufficient twine

    — marking on the bags in letters at least 5 cm high :

    'WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / UNHCR ASSISTANCE TO AFGHAN REFUGEES IN PAKISTAN / FOR FREE DISTRIBUTION / KARACHI'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Karachi
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 25 March 1986
16. **Shipment period :** 15 April to 10 May 1986
17. **Security :** 10 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address : Commission Delegation in Pakistan c/o 'Diplomatic Bag', Berlaymont 1/123, 200 rue de la Loi, B-1049 Brussels.
2. The successful tenderer shall contact the recipient in order to ascertain which shipping documents are required.
3. The successful tenderer may either include the bags in the consignment, or purchase them in the country of destination and have them delivered to Karachi at the same time as the common wheat.

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANEXO II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Número de la partida Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonelaje Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nombre y dirección del almacenista Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazenista	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lugar de almacenamiento Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
1	1 349	Rhenania Wormser Lagerhaus und Speditions-AG Am Rhein 59 Postfach 107 D-6520 Worms	Worms Lager Nr. 2568 03
	1 238	Rhenania Allgemeine Speditions-Gesellschaft mbH Hafenstraße 42 Postfach 12 27 D-7640 Kehl	Kehl Lager Nr. 2562 01
	1 093	Rhenus AG Zweigniederlassung Kehl Hafenstraße 24 Postfach 12 09 D-7640 Kehl	Kehl Lager Nr. 2584 01
	4 784	WLZ Raiffeisen e. G. Johannesstraße 86 Postfach 942 D-7 000 Stuttgart 1	Plochingen Lager Nr. 3635 02
	1 639	Neckargetreide und Futtermittel Speditions-Gesellschaft mbH Am Westkai 25 Postfach 402 D-7 000 Stuttgart 60	Stuttgart 60 Lager Nr. 2236 03
	1 705	KALAG Lagerhaus und Speditions-Gesellschaft mbH Werftstraße 1 Postfach 21 08 52 D-7 500 Karlsruhe 21	Karlsruhe Lager Nr. 1411 01
	2 060	Rhenus AG Zweigniederlassung Mannheim Rheinkaistraße 2 Postfach 19 26 D-6800 Mannheim 1	Mannheim 1 Lager Nr. 2586 01
	2 173	Bavaria Schiffahrts- und Speditions-AG Werftstraße 3-5 Postfach 24 D-8750 Aschaffenburg	Aschaffenburg Lager Nr. 0172 02
	150	BASPEG Bamberger Spedition und Getreidelager GmbH & Co. KG Mainstraße 4 Postfach 11 26 D-8600 Bamberg	Bamberg Lager Nr. 0153 01
	3 689	Stadtwerke Bamberg Abt. Stadtlager Lagerhausstraße 15 Postfach 27 07 D-8600 Bamberg	Bamberg Lager Nr. 2972 01
	980	Hans Egger Landwirtschaftl. Lagerhaus Nfg. KG Dorfnerstraße 19 Postfach 13 16 D-8058 Erding	Erding Lager Nr. 0646 01
	2 001	Forstinger Lagerei und Spedition GmbH Postfach 12 29 D-8017 Ebersberg	Forsting Lager Nr. 0809 01

Partiets nummer Nummer der Partie Αριθμός παρτίδων Number of lot Número de la partida Numéro du lot Numero della partita Nummer van de partij Número do lote	Mængde (t) Menge (t) Τόνοι Tonnage Tonelaje Tonnage Tonnellaggio Hoeveelheid (t) Tonelagem	Lagerindehaverens navn og adresse Name und Adresse des Lagerhalters Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού Address of store Nombre y dirección del almacenista Nom et adresse du stockeur Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de depothouder Nome e direcção do armazenista	Lagerplads Ort der Lagerhaltung Τόπος αποθηκεύσεως Town at which stored Lugar de almacenamiento Lieu de stockage Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Local de armazenagem
	1 138	Heinrich Jungmayer oHG Lagereibetrieb Dingolfingerstraße 26 Postfach 31 D-8442 Geiselhöring	Geiselhöring Lager Nr. 1403 01
	847	Josef Prinz Inh. Georg Heigl Landwirtschaftl. Lagerhaus Kollbacher Straße 12 D-8311 Marklkofen	Marklkofen Lager Nr. 2439 01
	2 494	Lagereibetrieb Michael Osterholzer Marktplatz 9 Postfach 9 D-8332 Massing	Massing Lager Nr. 1721 01
	550	Moosburger Lagereibetrieb und Spedition Franz Braun Bahnhofstraße 68 Postfach 268 D-8052 Moosburg	Moosburg Lager Nr. 2123 01
	380	Reisella Reismühlen und Lagerei GmbH Am Pfaffenweg 17-19 Postfach 19 45 D-7910 Neu-Ulm	Neu-Ulm Lager Nr. 2528 01
	501	DSV Silo- und Verwaltungs-Gesellschaft mbH Hochstraße 2 Postfach 10 14 45 D-6000 Frankfurt/Main 1	Passau Lager Nr. 0606 01
	6 196	Stadtlagerhaus Regensburg GmbH Wiener Straße 3a Postfach 11 06 23 D-8400 Regensburg 11	Regensburg Lager Nr. 2973 01
	268	Getreidehandelsgesellschaft Cramer Maininsel 3 Postfach 40 50 D-8720 Schweinfurt 11	Schweinfurt Lager Nr. 5402 01
	6 456	BayWa AG Arabellastraße 4 Postfach 81 01 08 D-8000 München 81	Würzburg Lager Nr. 0195 77
	2 822	Heymann & Co. KG Saargetreide Niederlosheimer Straße 116 D-6646 Losheim 9	Losheim Lager Nr. 1218 01
	487	Rhenania Saar Spedition GmbH An der Römerbrücke 5 Postfach 11 67 D-6600 Saarbrücken 3	Saarbrücken Lager Nr. 2569 01
	45 000		